



5 December 2019

UNESCO's Member States are leveraging cooperation around water issues through the Intergovernmental Hydrological Programme

The First Extraordinary Council session of the Intergovernmental Hydrological Programme (IHP) took place on 28 November last, and reinforced UNESCO's work on international cooperation at the Science-Policy interface. Water security for all remains the focus of the Programme, whose objectives and work continue under the leadership of the incoming Chairperson of the IHP Intergovernmental Council, Mr Fadi Georges Comair from Lebanon.

The Intergovernmental Hydrological Programme bears its new name since 27 November, when the 40th session of the General Conference revised the Programme's Statutes to reflect better the intergovernmental nature of the Programme and to align its governance closer with other International and Intergovernmental Bodies (IIB) of UNESCO, reinforcing the cooperation among IHP's member countries.

In his speech, the new Chairperson Mr Comair highlighted that "*cooperation around water is now more essential than ever to the achievement of peace and the common objectives of development and prosperity*". Mr Comair furthermore underlined the importance of "*the rationalization of agricultural practices, better efficiency of drinking water and sanitation networks, reasonable use of non-conventional water, enhancement of information and training in water professions*".

The First Extraordinary Session of IHP's Intergovernmental Council initiated the implementation of the recently adopted Statutes with the election of its Bureau. The new Bureau is composed by Lebanon, Spain, Slovenia, Mexico, China and Zambia (Rapporteur).

The IHP Intergovernmental Council also set the dates for its 24th ordinary Session, to take place from 19 to 22 May 2020. The Council will be preceded by the 2nd Science Policy Interface Colloquium on Water (SPIC Water), which will gather water ministers from around the world to discuss "Digital Water".

The Council further re-established the working group tasked to update the Internal Rules of Procedure of IHP's Council and Bureau and adjusted the timetable of the preparation of the strategic document for IHP's ninth phase (IHP-IX) that will guide its actions from 2022 to 2029. The adjustment will allow for additional and more exhaustive consultations with Member States.

The new Bureau Members will first convene from 17 to 19 March 2020 for a technical meeting, *inter alia* to take stock of the progress of IHP-IX.

- IHP Intergovernmental Council Composition <https://en.unesco.org/themes/water-security/hydrology/about-us/governing-bodies/council-composition>
- Composition of the IHP Bureau: <https://en.unesco.org/themes/water-security/hydrology/about-us/governing-bodies>
- [Working documents of the Extraordinary Session](#)
- [Documents of the 58th IHP Bureau](#) (10-12 September 2019)
- [Resolutions adopted at the 23rd session of the IHP Intergovernmental Council](#)
- [Governing bodies of the International Hydrological Programme \(IHP\)](#)
- [International Hydrological Programme \(IHP\)](#)

(<https://en.unesco.org/news/unescos-member-states-are-leveraging-cooperation-around-water-issues-through-intergovernmental>)

5 Décembre 2019

Les États membres de l'UNESCO renforcent la coopération sur les questions relatives à l'eau dans le cadre du Programme hydrologique intergouvernemental

La première session extraordinaire du Conseil du Programme hydrologique intergouvernemental (PHI) s'est tenue le 28 novembre dernier et a renforcé les travaux de l'UNESCO sur la coopération internationale à l'interface entre science et politique. La sécurité de l'eau pour tous reste au centre du programme, dont les objectifs et les travaux se poursuivent sous la direction du nouveau président du Conseil intergouvernemental du PHI, M. Fadi Georges Comair (Liban).

Le Programme hydrologique intergouvernemental porte son nouveau nom depuis le 27 novembre, date à laquelle la 40e session de la Conférence générale a révisé les Statuts du Programme afin de mieux refléter la nature intergouvernementale du Programme et d'aligner sa gouvernance sur celle d'autres organismes internationaux et intergouvernementaux (IIB) de l'UNESCO, renforçant ainsi la coopération entre les pays membres du PHI.

Dans son discours, le nouveau président, M. Comair, a souligné que « *la coopération sur l'eau est plus que jamais indispensable à la réalisation de la paix et des objectifs communs de développement et de prospérité* ». M. Comair a par ailleurs souligné l'importance de « *la rationalisation des pratiques agricoles, d'une meilleure efficacité des réseaux d'eau potable et d'assainissement, d'une utilisation raisonnable des eaux non-conventionnelle, et de la valorisation de l'information et de la formation dans métiers de l'eau* ».

La première session extraordinaire du Conseil intergouvernemental du PHI a initié la mise en œuvre de la récente modification des statuts avec l'élection de son Bureau. Le nouveau Bureau est composé du Liban, de l'Espagne, de la Slovaquie, du Mexique, de la Chine et de la Zambie (Rapporteur).

Le Conseil intergouvernemental du PHI a également fixé les dates de sa 24e session ordinaire, qui se tiendra du 19 au 22 mai 2020. Le Conseil sera précédé du 2e Colloque sur l'interface science-politique dans le domaine de l'eau (SPIC Water), qui réunira des ministres de l'eau du monde entier autour du thème « L'eau numérique ».

Le Conseil a en outre rétabli le groupe de travail chargé d'actualiser le Règlement intérieur du Conseil et du Bureau du PHI, et a ajusté le calendrier de l'élaboration du document stratégique pour la neuvième phase du PHI (PHI-IX), qui guidera l'action du Programme entre 2022 et 2029. L'ajustement permettra des consultations supplémentaires et plus exhaustives avec les États membres.

Les nouveaux membres du Bureau du PHI se réuniront d'abord du 17 au 19 mars 2020 pour une réunion technique, notamment pour faire le point sur les progrès du PHI-IX.

- Composition du Conseil intergouvernemental du PHI : <https://fr.unesco.org/themes/securete-provisionnement-eau/hydrologie/qui-sommes-nous/organes-directeurs/composition>
- Composition du Bureau du PHI : <https://fr.unesco.org/themes/securete-provisionnement-eau/hydrologie/qui-sommes-nous/organes-directeurs>
- Document de travail de la Session extraordinaire du Conseil du Programme hydrologique intergouvernemental (PHI) : <https://fr.unesco.org/themes/water-security/hydrology/about-us/council-documents>
- Documents de la 58e session du Bureau du PHI (10-12 September 2019) : <https://fr.unesco.org/themes/securete-provisionnement-eau/hydrologie/ihp-bureau-documents>
- Organes directeurs du PHI : <https://fr.unesco.org/themes/securete-provisionnement-eau/hydrologie/qui-sommes-nous/organes-directeurs>
- Programme hydrologique intergouvernemental : <https://fr.unesco.org/themes/securete-provisionnement-eau/hydrologie>

(<https://fr.unesco.org/news/etats-membres-lunesco-renforcent-cooperation-questions-relatives-leau-cadre-du-programme>)

05 diciembre 2019

Los Estados Miembros de la UNESCO profundizan la cooperación en temas de agua a través del Programa Hidrológico Intergubernamental

La primera Sesión Extraordinaria del Consejo Intergubernamental (CIG) del Programa Hidrológico Intergubernamental (PHI) tuvo lugar el pasado 28 de noviembre y reforzó el trabajo de la UNESCO sobre cooperación internacional en la interfaz entre ciencia y política. La seguridad del agua para todos sigue siendo el foco del Programa, cuyos objetivos y trabajo continúan bajo el liderazgo del Presidente entrante del Consejo Intergubernamental del PHI, el Sr. Fadi Georges Comair, del Líbano.

El Programa Hidrológico Intergubernamental lleva su nuevo nombre desde el 27 de noviembre, cuando la Conferencia General revisó durante su 40ª sesión los Estatutos del Programa para reflejar mejor la naturaleza intergubernamental del Programa y para alinear su gobernanza con otros Órganos Internacionales e Intergubernamentales (OII) de la UNESCO, reforzando la cooperación entre los países miembros del PHI.

En su discurso, el nuevo Presidente, el Sr. Comair, destacó que *"la cooperación en torno al agua es ahora más esencial que nunca para lograr la paz y los objetivos comunes de desarrollo y prosperidad"*. El Sr. Comair subrayó además la importancia de *"la racionalización de las prácticas agrícolas, de una mejor eficiencia de las redes de agua potable y saneamiento, del uso razonable de fuentes no convencionales de agua y de la mejora de la información y formación en las profesiones del agua"*.

La Primera Sesión Extraordinaria del Consejo Intergubernamental del PHI, inició la implementación de los Estatutos recientemente adoptados con la elección de su Mesa del PHI. La nueva Mesa está compuesta por Líbano (Presidente), España, Eslovenia, México, China y Zambia (Relator).

El Consejo Intergubernamental del PHI también fijó las fechas para su 24ª sesión ordinaria, que tendrá lugar del 19 al 22 de mayo de 2020. El Consejo estará precedido por el 2º Coloquio de Interfaz Científico-Política sobre el Agua (SPIC Water), que reunirá a ministros de agua de todo el mundo. el mundo para discutir sobre el tema "Agua digital".

Además, el Consejo restableció el grupo de trabajo encargado de actualizar las Reglas de Procedimiento del Consejo y la Mesa del PHI y ajustó el calendario de preparación del documento estratégico para la novena fase del PHI (PHI-IX) que guiará sus acciones desde 2022 hasta 2029. El ajuste permitirá consultas adicionales y más exhaustivas con los Estados miembros. Los nuevos miembros de la Mesa se reunirán primero del 17 al 19 de marzo de 2020 para una reunión técnica, entre otras cosas, para evaluar el progreso del PHI-IX.

Composición del Consejo Intergubernamental del PHI: <https://es.unesco.org/themes/garantizar-suministro-agua/hidrologia/quien-es-quien/consejo-y-mesa/composicion>

Composición de la Mesa del PHI: <https://es.unesco.org/themes/garantizar-suministro-agua/hidrologia/quien-es-quien/consejo-y-mesa>

Documentos de trabajo de la Sesión Especial del Programa Hidrológico Intergubernamental (PHI): <https://en.unesco.org/themes/water-security/hydrology/about-us/council-documents>

Documentos de la 58ª sesión de la Mesa del PHI (10-12 de septiembre de 2019): <https://es.unesco.org/node/281038>

Órganos rectores del PHI: <https://fr.unesco.org/themes/security-water-support/hydrology/who-are-we/directors>

Programa Hidrológico Intergubernamental: <https://es.unesco.org/themes/garantizar-suministro-agua/hidrologia>

(<https://es.unesco.org/news/estados-miembros-unesco-profundizan-cooperacion-temas-agua-traves-del-programa-hidrologico>)